

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV			
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informate over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014		
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Levancerandens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums		
M	305.0599.321	P1968	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavaramoittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifitseerimine	Modela identifikācija		
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš		
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhususklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase		
FDEhood	18,1		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte		
FDEC	C		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase		
LEhood	91	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte		
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase		
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus		
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilterer Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase		
Qmin	180	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebälbesteufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulção de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Lufflöde vid minniahastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qmax	390	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebälbesteufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulção de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulção de velocidade máxima	Lufflöde vid maxiahastighet	Lufflöde vid maxiahastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Klustrastremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydytyllä nopeudella	Luftrastremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleināis gaisa plūsmas ātrums		
SPEmin	54	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minniahastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā		
SPEmax	70	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gebälbesteufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maxiahastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā		
SPEboost	N/A	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Luftråurbt akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā		
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussedand	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā		
F	1,3		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014		
EELhood	65,7		EELhood	Indice d'efficacità energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss		
Qbep	218,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Qmax	390,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Wbep	82,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā		
WL	2,2	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchttryk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā		
Emiddle	200	dBa	Emiddle	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums		
Wbep			Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångsffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsussedand parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas reālā visefektīvākajā punktā		
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā jauda		
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchteleistung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojuma enerģētiskā sistēmas apgaismojuma uz gatavošanas virsmas		
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma		
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore d'acqua. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur d'eau le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsgeschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauh die hoogste intensivspeed alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start koken met de laagste snelheid in wanner u dat nodig wilt hebben om vocht te verwijderen en geur te controleren. 2) Gebruik de hoogste intensiv speed alleen wanneer u dat strikt noodzakelijk is. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat noodzakelijk is. 4) Houd het filter of de filters schoon om de ventilatie- en filterings-efficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana solo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor d'água o requerir. 4) Mantenha limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när störmängden kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rent/rene för att optimera luft- och lukteffierens effektivitet.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start koken med den min. hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og avlägsne matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når størmengden krever det. 4) Hold ovnrensens filter rent/rene for å optimere deres funksjon.	ENERGIANSÄÅSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuilutun mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuilutun nopeutta vain kun störmængden vaatii sitä. 4) Pidä liestuilutun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Start med den laveste hastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fughatten og fjerne lugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når størmængden kræver det. 4) Hold embættens funktion og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха. 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда этого требуют наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр/ фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального действия жиро и запахов от готовки, эффективной.	ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuilutun mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuilutun nopeutta vain kun störmængden vaatii sitä. 4) Pidä liestuilutun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	REKOMENDACIJEI PO EKONOMIJI ENERGIJE 1) Na početku pripreme uključite izvlačnik na najnižu brzinu za kontrolu vlažnosti i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to strogo potrebno. 3) Povećajte brzinu izvlačnika samo kada to zahtjeva količina para. 4) Održavajte filtar/ filtarje čistima kako biste optimizirali učinkovitost protiv masnoća i mirisa.	ENERGIASAÄSTUNOUJVOJA 1) Käynnistä liestuilutun mininopeudella alustamalla alustoaksesi ja hajuun postamiseksi keittösä. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestuilutun nopeutta vain kun störmængden vaatii sitä. 4) Pidä liestuilutun suodatin tai suodatimet puhtaina rovimaksimikiirusele.	PADOMI ENERGIJAS TAUPISANA 1) Alustamiseks alustamisel lillitakse pliidiikum õhnikususele ja hajuun postamiseks keittösä. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pliidiikum kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. 4) Hoidke pliidiikum filtri/filtriid raava ja lühna eemaldamiseks tõhususe optimeerimiseks puhtana.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Normative references:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referenznormen:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referensstandarder:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Рґручка - Энергетическая эффективность / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilece7 TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
M	305.0599.321 P1968	Назва поставяния модел	Tieklo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Тедарикци adı	Име на доставяния модел	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
AEChood	40,5	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
ECC	B	Клас енергоефективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Il-klassi tal-enerġija	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEhood	18,1	Гідродинамічна ефективність	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uidrodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEC	C	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEhood	91	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEC	A	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFEhood	75,1	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFC	C	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветявания	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qmin	180	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздуха при минимальной скорости	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
Qmax	390	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздуха при максимальной скорости	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
Qboost	390	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
SPemin	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Акустична енергія в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
SPEmax	70	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час максимальної швидкості	Акустична енергія в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Garsinio lygis ore esant didesniajam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisia de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki akustik A-ghairikri ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшеної швидкості	Акустична енергія в атмосфері при збільшеній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
PO	0,0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυου εν κλειστω	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
Ps	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυου εν κλειστω	Ídó cumhachta agus 6 sa mhóid míchta	
F	1,3	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'g göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатковий інформаційний згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
EElhood	65,7	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonólvegi együttható	Koefficient nárústu v čase	Koefficient nárústu v čase	Indeks zyszenia czasu	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής διατήρησης χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збереження часу	Фактор збереження часу	Factóir méadaithe ama	
Pbeed	245	Індекс енергоефективности	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Ukazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Індекс енергоефективности	Индис на енергийна ефективност	Índex Energetická účinnosti	
Qmax	390,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-enerġija fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Príetok vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Ráta aersráta toimhaisge ag bpointe éifeachtúla is fear	
Wbeed	82,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-enerġija mkeġja fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Измерен въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Ráta aerbhu toimhaisge ag bpointe éifeachtúla is fear	
WL	2,2	Максимальная мощность	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность	максимален въздушен поток	Aersheabhaidh uasta	
Wber	200	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-efficijenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü elektrik güç ölçümü	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Измерена електрична енергия в режим на готовност	Íonchur cumhachta leictirí toimhaisge ag bpointe éifeachtúla is fear	
WL	200	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljenosti	Nazivno moč sistema osvjetljenosti	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyadnalmá sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинална мощност на осветяващата система	Cumhacht airmuill an chórais soláiste	
Emidde	700	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis virykės lygis ant apšvietimo prietaisų paviršiaus	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wieqiegħ	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvijete na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvetljenosti na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αχνήματος	Yünlük ayarada ses gücü seviyesi	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средно осветяване на осветяващата система върху повърхността за готвяне	Medansolisi an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire	
Lwa	200	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Kuhven hrupa pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Astú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОБЕРЕЖЕННЯ		EN ERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	EN ERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	EN ERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	EN ERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: (1) Kai jungiate virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.	SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORRETT SABIEX UŻUPRUKI: (1) Kwa imputa virekle, junkite traukiau uvertinamam la minimaliam šviesumui ir sumažumė drengė ir šviesumą, šio bendrovės asortu ta padidinsite žaizpą. (2) Viskrosuoti prietaisų paviršius, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (3) Padidinti šviesumą viduje, tiksliai kolni cvėriai nekeičiodami. (4) Traukti filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kolni cvėriai ir masa būt šalinami efektyviai ir užtikrinantys filtrų traukimą ta žaizpą.
		Normatyvūs nuorodos -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standarts ta Referența ENIEC 61591 ENIEC 6														